

夏曆歲次丁卯年八月廿二

▲貪廉之判若霄壤

漢口通訊：孫科近日對兵士演說大罵蔣中正。茲錄其辭如左

蔣中正之必須打倒。革命才能統一。黨權才能提高鞏固。三民主義的國家才有實現的希望與可能。已是無可疑義的定論。不成問題的問題。蔣中正之必倒。必於最近的將來被我們忠誠勇敢攻必克。戰必勝的國民革命軍打倒。已是必然的事實。也不成問題的了。現在要我們注意的。是蔣中正打倒之後。我們要做的甚麼事。就是說我們要怎麼樣辦。才能糾正已經的錯誤。

孫科大罵蔣中正

▲打倒蔣中正以後又何

漢口通訊：孫科近日對兵士演說大罵蔣中正。茲錄其辭如左

蔣中正之必須打倒。革命才能統一。黨權才能提高鞏固。三民主義的國家才有實現的希望與可能。已是無可疑義的定論。不成問題的問題。蔣中正之必倒。必於最近的將來被我們忠誠勇敢攻必克。戰必勝的國民革命軍打倒。已是必然的事實。也不成問題的了。現在要我們注意的。是蔣中正打倒之後。我們要做的甚麼事。就是說我們要怎麼樣辦。才能糾正已經的錯誤。

四式八五磨詩

Ning Kang 109 Vender St. E. Vancouver, B. C.

招待隆情幸祈來顧倒屣歡迎

秋
月
餅
女

食如蒙遠近惠
單顧取定必
貨美價廉
以副雅意
更兼炒賣精
良飯饌俱美

◎▲洪鐘報第四期收到股銀名列

勳培	譚壽屏	余毓連	張培澤	余煥牛	區育學
羅彭年	許九	劉學瀾	黃俊	謝法	
濟	以上每股				

孔正	鄭溢才	趙藹春	張惠介	黃啟莊	廖魯麟
洪恩	吳廷璽	吳兆唐	茂	黃恭華	陳宜顯

李其銘	梁廷袞	余灼和	丘發多	張沾棟
李來百	李盛	賁豐富	李卓韋	宋召母
吳鵬				

深二埠致公堂 二埠達權社 李大立 吳泉栢

莊	陳賢燈	黃石安	每認四股
和美	宋昭美	宋昭懋	余緒和 譚文廣 每認二
義源	李交百	李盛	宣福富 李卓仙 朱昭海

安翹十股 林鶴年十股

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

港香到天七拾
司公船輪亞丕詩

與別不同 之 四大特色

行	船	福	艙
期	量	食	位
快	巨	生	通
捷	大	鮮	爽
埋	上	海	碼

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
坎拿大	皇	九月一日
俄國皇后	皇	九月廿二
亞洲皇后	皇	十月十三
坎拿大	皇	十月三日
俄國皇后	皇	十月廿四
亞洲皇后	皇	十月十五

船上養豬雞每日隨用隨宰

遼東
安務總司理司徒鹿佈

司德施通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Ry,
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號
（片打街東）
（五拾壹號）接洽

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙兼
柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換
現金有此二種優點可稱滙款最利便者本銀行爲利便交
商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧本
禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙	五元以下收費七仙
十元以下收費一毛	三十元以下收費壹毛
五十元以下收費一毛五	六十元以下收費一毛
八十元以下收費二毫	壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙	壹百元以上爲之滙票

笠邑市篤致公堂鳴

吳何仔一元五
陳以庚一元

黃能高 許炯 鍾音盛
蔡位 吳仕 黃秋
各省五毛

李牛 李唐南 李樑祖
雷萬球 林舉桓 鍾閣
黃進昌 黃錫田 黃泳

黃來盛 吳永 曹長慶
各二毛五

Columbia Paper Co. Ltd'
1038 Hamilton St, Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

哥林比紙料公司專辦
各種臘紙 紙盒 學校用品
信箋 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 榮雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎間頓街一零三八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

牛十六之西童給布氏。昨乘單車以一手扶華人某所管瓜菜車之後端。行至在治亞街夾必提街間。偶爾不愜。跌仆道上。頭觸街燈鐵柱受傷。登前昇入聖保羅醫院調治。同日下午四點鐘。年十五之西童布律。

赴席。非得人和而何。希望該社同人。須知各界人士之愛戴。今而後。整刷新猷。多做公益事業。爲闔埠梓里謀和平。興利

巫巴崙函。本埠達權社之喬遷開幕。嘉賓
 光臨。堂爲之滿。聽衆代表演說之言語。
 雖然各具旨趣。而皆言辭慷慨。語意深長
 。祝該社之光榮。勉同人以發奮。聲如流水
 之雄。响若敲鐘。其辭源有倒流三峽水之雄
 。可欽可羨。尤以城埠總堂周道緝。雲埠
 支堂劉孔正。本埠商會代表馬澤修。工會
 代表余仕常四君爲最特色。將國家之興亡
 。與社會有連帶之關係。何者能興利。何
 者能除弊。闡發無遺。可爲僑胞之先知覺
 者。

。而黃一芳女士。即黃求倫君之女公子也。
。中西學識兼優。其發揮之偉論。先褒獎該社規模宏敞。後勉勵同人團體團結。爲全埠桑梓謀幸福云。此語也。言雖淺而道義深。大有修己以安人之美意。足徵其中西學識兼優。可謂巾幗中之英雄矣。瑞獅遊華區之時。本埠警廳。特委警差四名。

樓之女界席上演說。其才學廣博。素爲本埠芳女士代爲答謝。說才學廣博。素爲本埠女界所尊重。于此可見。至晚間七點餘鐘。有前任地方官揔利耶林君。偕其名望男朋女友數十人。登堂慶賀。而當堂俱樂部之技藝師他利昆君亦與會。當堂演戲術致歉。光怪陸離。莫如其妙。見者皆爲之驚。

別奇。演畢。享以烟酒生菓等物。然後握
別。至十二句鐘。開消夜筵已畢。叨吸
育會諸人。與黨近代代表。因工務羈身。不
能久留。即行告別。均資夜乘自由車而歸
。而雲埠代表與樂工人等。至星期一朝
。揖別回雲。此次慶典之際遇。有天地地利
人和之湊合。因十一朝兩點鐘降雨。五占

鐘天曙。日出東方。光明照耀。風微動而涼。地不濕而潤。舞獅演武。最爲適宜。是得天時地利之機會也。外埠來賓。叨吹與黨近兩埠。共五十餘名。而雲城兩埠。亦有十餘。加以本埠工商人士。與各界男婦老幼。莫不歡天喜地。前呼後擁。登堂觀禮。及議會時。凡有請帖者。莫不依期

赴席。非得人和而何。希望該社同人。須知各界人士之愛戴。今而後。整刷新猷。多做公益事業。爲闔埠梓里謀和平。興利

五元。婦將事報諸警察。警吏詢以匪貌如何。婦云未及詳察。祇記得其身裁短小。頭戴草帽耳。

樓酒

好招呼
嬌女侍

我僑胞
來嘗試

片打街東九十六號

咸泉天簪一四三一

樓酒旗花

本酒樓 號花旗
經裝飾 妥佈置
筵設備 新開市
地方廣 又通氣
傢私靚 食物美
廚師良 妙調味
好招呼 嬌女侍
我僑胞 來嘗試

片打街東九十六號
喊線矢磨一四三一
花旗酒樓主人啟

啟者昨承袁巴崙達權社幕慶本瑞獅團前往助興恭祝典禮
巡遊時叨蒙各商號備衆炮竹歡迎贈標嘉品荷感良深至荷
公堂與達權社昆仲之款待厚賜更爲佩感也謹綴數言以伸
謝意

鳴謝

叨吟洪門體有會瑞獅團同人鞠躬

坎麻餐館招頂廣告

啟者本號在咳都巴街門牌第三百二拾號經營餐館生意地
方適當向來暢旺近因本主人志圖別業不能兼顧願將該號
全盤生意招人承頂至其傢私物具非常備美如各親友欲
營斯業業者請來面議或函商定當格外相就此佈

本餐館主人啟

哀謝啟

哀啟者舍弟自寧向在片市魯別埠市巷李巴阮本祝魚湯公
司做工向安無異詎料於八月廿八日舍弟不幸竟在該魚湯
忽然起病身故蒙 阮本祝公司樂善爲懷慨傷助棺木及運
費將舍弟屍骸運來溫哥華埠安葬復蒙 本埠列位親友或
贈賻儀或親臨執紼高誼隆情存歿叩感愧無以報謹綴數言

登諸報端藉鳴謝悃

旅雲埠恩平石潭村鄭松安
添松哀啟

▲今朝 香港滙價每百四十八元六五
上海匯買每百四十五元

謝意

公堂與達權社昆仲之款特厚賜更爲佩感也謹綴數言以伸
巡遊時叨蒙各商號僑衆施竹歡迎隨隨懸惠吊荷感良深至荷
啟者本號在咳都巴街門牌第三十二拾號經營餐館生意地
坎麻餐館招頂廣告

奶叻洪門體育會聯獅獅同人鞠躬

哀謝啟
 哀啟者舍弟自寧向在片市魯別埠市卷李巴阮本祝風濕公
 司做工向安無異詎料于八月廿八日舍弟不幸竟在該風濕
 忽然起病身故蒙 阮本祝公司樂善為懷慷慨助棺木及運
 費將舍弟屍骸運來溫哥華埠安葬復蒙 本埠列位親友感
 贈贈儀或親臨執紼高誼隆情存歿叩感愧無以報謹綴數言
 全盤生意招人承頂至其傢私物具非常備美如各 親友欲
 營斯業業者請來面議或函商定當格外相就也此佈
 本餐館主人啟

登諸報端藉鳴謝悃

旅雲埠恩平石潭村鄭松安
添松哀啟

▲今朝 香港滙價每百四十八元六五
上海匯買每百四十五元

〔埠利尼卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高源利金〕 〔型代屬英〕

利埠 裕 號 土城
 Yee Lun Ark Kee & Co
 534 Flanagan St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.
 意 看 請 注
 新 到
 油 大 米 大 菜 同 雜 宗
 蓮 合 藕 合 菜 大 瓜 同 雜 宗
 日 用 合 藕 合 菜 大 瓜 同 雜 宗
 需 宜 水 時 瓜 同 雜 宗
 品 貨 貨 貨 貨 貨 貨
 發 行
 開 辦 勤 謹 啟

◎ 維城致公總堂鳴謝五祖 各
廠館助經費芳名

逢源館	大進館	大發館	大有館	福祿壽	每拾元
域多利廠	富貴全廠	招利廠	每三元		
寶利廠	廣東廠	廣西廠	大利廠	大成廠	東漢廠
東亞廠	福來廠	大來廠	振利廠	昇利廠	永安館
李有廠	源和館	得和館	麗安館	廣興館	每壹元

名華友有案則捕
銀及爭執不能解決
之事務李昉君能助
本經紀處分一切本
經紀辦事所在考街
四零八號 賜顧者
請意留焉

Pemberton & Son,
418 Howe St.,
Vancouver B.C.

▲接整水龍

本號承接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具

▲買燕梳者
注意
本經紀辦理買燕梳
事務并有李祿君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在本
埠經紀處可執行快
捷不用候總公司若

能確

創花扶元搜毒酒

先染風濕每逢天將下雨各處大痛週身骨節疼痛四肢浮腫目甚一日寸步難移後得將種根頭與友人自行返鄉至舊年九月時往省城請名醫數名調理費了數百金始獲消腫止痛行動如常今年正月間又遇入本藥不數禮拜又復發請西醫兩名診視皆言不能立在中聞之下不勝懊惱忽想起用宜行花柳酒酒獨能醫花柳并腎治風濕故託友入同就近寄買永隆購有 寶行花柳酒三寸飲了骨節疼痛立止四肢浮腫即有痛楚全無 中為方便發行可 寶行

英屬各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Co.	Yee On Co. 68 Elizabeth Street Toronto	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B.	KWONG MAN SANG 222-226 J.G.	VANCOUVER, B.C.
GIM LEE YUEN			VANCOUVER, B.C.

在舖號利利
在舖泰昌廣

奇生行

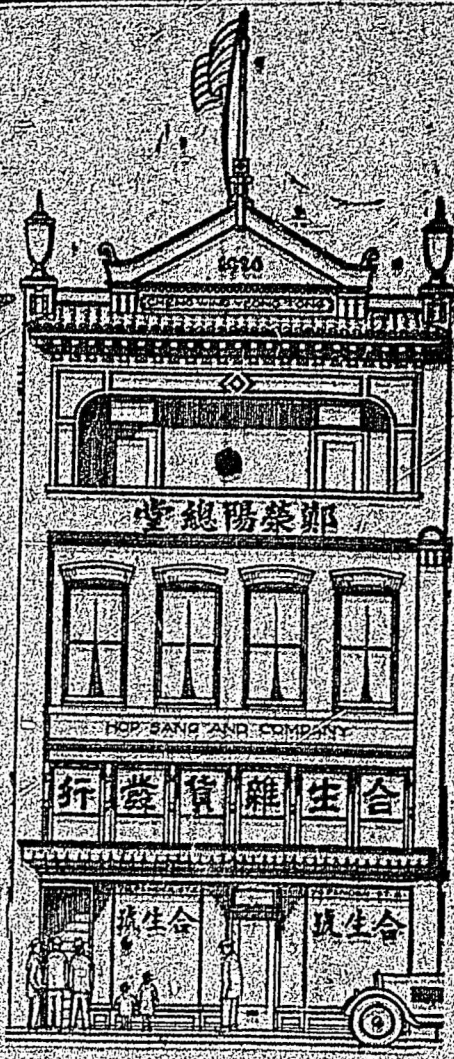
奇生行大藥房。歷者。前于。餘年。并。惠。花。柳。疔。毒。一。症。在。民。國。四。年。侍。友。人。黃。君。沈。及。他。患。染。有。花。柳。服。了。實。行。花。柳。酒。數。十。金。愈。介。紹。弟。同。實。行。購。花。柳。酒。四。寸。條。法。飲。之。果。然。十。餘。年。之。疔。毒。一。掃。光。至。今。計。有。十。三。年。之。久。未。見。復。發。前。五。年。中。由。美。返。唐。因。居。外。盜。賊。大。肆。避。任。廣。西。與。友。人。開。墾。種。植。不。料。係。土。匪。盜。

拿加

Calgary, Alta, Can, 隆房司隆
to, Ont, Can, 益安利
etoria, B G, 藥公昌
Victoria, B. C. 合伯興
eg, Man, 英均合
B, 雲
orgia St, E, 雲

Fenton St. 源利金煥雲

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



金英芳水仙花
廿四頭八角綠罌蜜薑
六寸頭盒庄糖薑拳
八十磅庄糖薑拳
男女庄大小絲巾
各式顧繡檯巾
成箱盒庄荔枝
二百庄廣蘭熟烟
海宴半磅牛油
新到白飯魚乾
大幫油糖茶米
合時鮮明水貨
上等麻雀牌
各款藤器竹器

醫生迷姦案近訊

▲省令解散援蘇會

嶺南大學歸國人自辦

廣州嶺南大學 向由美國人辦理 本年壹月間 新校董成立 業將接管手續及交代日期議定 八月一日舉行新舊校董交代典禮 各界來賓頗多 由該大學同學會會長錢樹芬主席 秘書長高冠文宣布 舊董校董代表香雅各(美國人前監督)行交代禮 新校董主席兼大學校長鍾榮光行接收禮 副校長李應林報告校務 來賓演說者有李濟深代表伍觀淇 中山大學校長戴傳賢 政治分會秘書長胡春霖 惜是日上午傾盆大雨 又適值廣東省政府改組成立之期 故軍政兩界 來賓甚少 故也

Man Yee Lung
4 Connaught Road, W
Hong Kong, Chin

雲高華
隆 裕 廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Hander Street East
Phone Sev 9026 Vancouver B.C.

品佳節冬到新

蜜餞糖姜
盒裝姜拳
米糍枝乾
各款絲巾
顧繡柏山
合時水貨
合時咸魚

油米蘇杭雜貨地道參茸藥材

處理代人華
駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
舟號麥民安廣
Kwon, On Man Co.
45 Elizabeth St.
Toronto Ont.
盛千李隆永
WING LUNG CO.
33 Larachetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩曼亞。加拿大皇家鐵路。由車行經過平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作椅。開合自如。車中常備五行。利搭客烹調之用。兼接駁太平洋。代華友寫下列各公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎。

香港
均和昌
QUAN WO CHONG
 109 Des Voeux Rd., C.
 P. O. Box 1429
 Hong Kong, China.

心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維德常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無誤茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到一尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號

恩平 鄭和光
梁祜床謹啟

萬國酒樓勝記
新張廣告

潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製鼎餚茶點選用
溫柔侍女招待備極安周現定於月之拾九日從
新開張茶市筵講務適所好脩胞諸君命駕賜顧
至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊線矢磨四八三

司理 岑女黃廣謹啟

PANTAGES 'THEATRE

啟者本戲院在舊市定街西端附近卑詩電卡車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜日轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

本院定八月廿九號(星期二)起播影蘇州虎邱山虎邱塔寶帶橋及千手佛等中國風景畫片共演一星期華友欲新眼簾請來觀賞

普通座位

目三毛
夜五毛
目五毛
夜七毛五

房位

司理人謹啟

館 旅 安 華
WAH ON ROOMS
 139Pender St.
 Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲瑣片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床櫥度潔并設有燒氣龍冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢麼一八九五）

司理人馬恒沃披露

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
從新修飾開張

本旅館在天津法租界
門牌一百二十二號特
別改良房口通氣充足
盡用新款傢私房內煖
氣龍冷熱水俱全橋胞
光顧額外歡迎

李富
司理人李永貴披露

名醫衛挺生寓內方脈
Bow On Tong Co
113 Pender St. W. Vancouver, B.C.
失贈
四六號

反老還童健腎丹

每盒四員
和食此丹
其功如神
八十歲人
猶如壯年



眼同胞月胞心欲強國牙如凝孩
國必沃陽性也欲強種必先健腎
始肯養性之妙能動不速可值
國處中合平之人陽重資教鍊此
丹自有背陰虛弱陽事不舉等症
聖而不久方愈此丹無色極見
真首反老還童之妙滅陰邪
強國之寶丹也謂予不信者
嘗試之云

保嬰藥房	常	有	花	礪	麥	固	陳	鐵	打	金	耳	家	脾	胆	海	狗	雞
參茸三鞭補腎丸每盒三元 膏丹丸散	參茸五桂 參茸玉桂 尋花無雲燕所丸每樽二元 立止腎虛夜尿丸每盒三元 壯陽久戰快活水每樽五毛 花柳白濁洗射水每樽一元半 跌黃花柳清毒丸每盒二元 參茸龍涎戒煙丸每樽一元 神效跌打消瘀散每料二元 日久虛濁固精丸每樽三元 補腦安心寧神丸每樽三元 仙傳單方值經丸每包五毛 化痰止咳華光每盒二毛五 靈芝死傷回生丸每盒五毛 參茸蟲蟻仔藥粉每打二元 買者自理費																

華高雲
(樓)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉暖氣
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在打街東一百零五號
電話(詩勝)六八二一
司事羅齊恬伍時令啟

元發號
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (失應)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

新到
[新][到][大][幫]
格發應日各油新增
外行有用種糖花城
克零盡食水雜萱絲
已沽有品貨貨粘苗

單便函索即奉
司事羅齊恬伍時令啟
林禮揚 李禮初 啟

城埠致公總堂青我學校佈告
凡我城埠致公總堂青我學校之子弟...
民國三十六年八月廿號
報名處 致公總堂 永利源 三合公司 均利安

廣東各屬新聞
聚龍告匪打單
番禺函 焚燒司沙螺堡聚龍鄉耆民...
無異 惟近因時局多故 匪徒乘機四出...
向所求見 而匪族小丁微 無能自衛...
督隊嚴密緝拿 其匪匪兇 以安閭里實為公便

破子騙婚之涉訟
台山函 某村譚某 經南洋家...
譚某依計而行 該媒即往陳村某處...
遂將女庚帶去 至月之某日 婚期已至...
新郎 其子不從 譚某以家法制之...
次子無奈 即代庖娶切 至晚間洞房...
驚駭異常 大聲呼喊 驚動鄰里...
友 譚某知難再瞞 即將情說出 新...
認得不是如此相貌 譚某謂丈夫不...
屬賊 行動不端 故使次子暫代...
女聞言 據理斥駁 後由各婦多方...
勸解 各自回房 新婦此時 憤怨不...
已 坐以待旦 檢拾重要物件 至晨...
光熹微時 即回母家 其父母見女...
狼狽而回 不勝駭異 詢悉情由 亦...
為憤恨 聞將情向法庭控告譚某...
譚某亦敢為辯訴 且謂許某約女私...
何判決 婚姻大事 乃以如此兒戲出...
之 足見盲婚時代無奇不有矣

苦哉此老
「恩平函」聖堂大北島鄉梁雲緝...
牛至今訪尋無踪 以致耕種失時 後...
方要求牛主贖買一牛 以資耕種 甫...
三個月 忽于去月廿一夜 一句鐘時...
又被匪徒數十人 手持新式槍械...
破門入內 飽掠掠切 槍轟雲緝之子...
梁雲緝 年廿二歲 當場斃命 并索...
牛而去 噫 若雲緝者 可謂苦中加...
苦矣 未及半載 劫擄耕牛兩次 又...
被殺一子 老境淒涼 雖欲石人聞知...
亦為下淚 匪等欣然為之 可謂做到...
盡頭矣

生活參茸藥行
編新曲名盤唱
經理各國名廠最新式唱盤
高亭壁架大中華設控公司唱帶
Wat Sang Co. 87 Pender St. E. Phone Sey 5366
Vancouver, B. C.

片唱腔新華中大	原價	現價
伯樂公遇美	二只	二只
山伯訪友	二只	二只
滿洲夜雨	二只	二只
楊花恨	二只	二只
三娘教子	二只	二只
薛剛打廟	二只	二只
薛剛打廟	二只	二只
薛剛打廟	二只	二只

西醫
悅如徐
診所：上午九時至十二時 下午二時至五時
時間：由兩點至五點 請另約
Dr. Philip Chu
501 Main Street, Vancouver, B. C.

利玉桂廣告
欲買好玉桂者 注意
啟者弟自辦玉桂以來 蒙諸君贊許 遐邇久...
已馳名茲為仰承顧客起見 特由港親到...
幫正安南地道玉桂 與各種野山神桂 正色...
清花桂 藏沉油 功效甚佳 色香味俱備 現將沽...
價特別減半 以副貴客雅意 如蒙光顧 無任歡迎

片市左珠致公堂十六年職員名列
正會長 譚用倫 副會長 林普華
文書長 譚瑞德 文書記 黎瑞瓊 周瑞洪 周本浩
財政 周道裕 黃煜經 C. Y. James
庶務 秦海明 黃華信
議員 黃悅齡 陳榮森 李瑞文 田辛酉
周步青 黎榮桂 伍洪斌 周家駒
林善禮 周環 楊社典 司徒德治
謝聖權 周在田 周道舜 黎觀照
馮聖權 陳寶華 梁敬
李江南 周惠昂

雲高華白羊樓書莊
各界 適用 交際 文件 程式 大全 三六
新到 性慾叢談 八
四大奇謀 二元四
續四大奇謀 二元四
春艷秘史 二元四
蔣介石全書 二元四
蔣介石北伐 二元四
革命文庫 二元四
二集性史 二元四
外集性史 二元四
繡榻野史 二元四
和尙奇緣 二元四
紅杏傳 二元四
金剛鑽 二元四
康照字典 二元四
青年指南 二元四
目錄印備 函索即寄 電話(詩勝)二八八九
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

英昌隆
YingChongLung Co. Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant Victoria B.C.

選辦
祖國油米茶糖南北各省江雜貨現更分...
枝店于上海香港所有貨品物必親...
自選選優美非同低偽偽者比伙所...
僑胞 光顧無任歡迎

美味和合粉
代理上海...
天廚廠元素味精粉...
上海保和堂海狗補丸...
海狗補丸...
大埠奇生行藥丸藥酒...
反老還少大補片 每盒一元五角

飲者留名
本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本...
製釀成宜味濃厚可稱醇醪之...
品第值商戰競爭時候尤望愛國...
同胞常懷振興國貨之心以免利...
權外溢是本行同人當感激于靡...
既矣加拿大各省酒房皆有辦備...
請為留意焉勝欣幸

維城致公總堂代告啟事
啟者本總堂前數年發出實業招股至今日...
所收繳款寥寥無幾想必難濟於事經召集會議...
前案此舉取消函請本總堂代為登報聲明如各...
認有該堂實業股款業已繳交者祈即向該堂...
回以清手續為盼此佈

開幕預告
啟者本社謹擇陽曆十一月十二號舉...
行開幕慶典統請...
致公總分堂諸昆仲屆時蒞臨助慶指示禮...
儀一切為盼榮藉

鮮明臘腸
Wah On Chong
2 Canton St.
Phone Sey 7410R
Vancouver, B. C.

開辦
Dart Club
P. O. Box 850 Kelowna, B. C.
金倫打達權社同人鞠躬

啓
唐山辦到大
幫增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡
雲高
廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.
華埠
號線(詩座)
二零四六
司林栢旋
事榮啟
十足
金葉
址佳照請
麗生號葉曉
LAI SANG CO.
442 Carrell St.
Phone Sey. 2651
Vancouver, B. C.
代理開平明報
全年五元五
MEEL SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.
美盛號鄧
聯盛公司
Lm. Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

神官野史

飛盜

(滌紅)

遙清康熙時。戶部尚書某。蜀之內江人。有聲於時。供職京師。生一子紹微。得家學淵源。早歲聲譽。序。然其鳴之聲。猶有待也。一歲。尚書歸其回蜀省墓。事竣同京復命。道出河南。紹微慕中州名勝。恣性遊覽。一日往遊繁華。遇一少年。翩翩丰采。美如冠玉。紹微愛好之。趨與爲禮。彼此班荆道故。少年自言爲鄂中黃梅人。周姓。號仲。當酬酢之際。少年吐詞溫雅。一若深染詩書氣者。紹微益傾倒。力請過寓小談。少年亦不辭。既抵居停。紹微即倩隨從。爲之借酒言歡。席間詢少年到大梁何意。答曰。現卿試將屆。欲進京納國子監。赴北闕耳。紹微亦以西還應蜀試。跋涉維艱。欲從順天就考。聞少年言。大喜。引爲同調。一話三日。情誼益洽。訂爲蘭譜。約同入燕。少年首肯。迨驅車就道。一路。上飲食費用。少年殊濶綽。雖以紹微位居公子。猶萬望塵莫及。蓋從微位居公子。猶萬望塵莫及。蓋從

外觀之。非有千百萬家私。無此享用也。以此紹微益拜倒。迨抵京導往謁父。陳明結義意。尙書觀其彬彬有禮。亦喜謂少年曰。豚犬雖青一。然其風韻。當是鮮他山之助。今得賢契。或可成器。少年極遜謝。尙書隨飭僕酒掃軒齋。俾二人同室絃誦。蓋是時去秋。漸近故也。(未完)

我之邏輯

(翕園)

凡主張自由戀愛者。多未娶妻之青年。豈未出嫁之女子。凡主張父子平等者。目下必是人家之兒子。且又自己沒有兒子。凡主張共產者。自己必無產。凡主張公妻者。自己必無夫。凡痛罵有錢者。此人必無錢。凡現在力詆掌權者。如何橫暴。此人目下必非有權者。凡見比己之財勢較低者。能驕傲者。其人見比伊財勢大者必能逢迎。婦女逢人輒道兒媳如何不好。他現在必是婆婆。見人攻擊婆母。該處來。因爲余言之如此。並謂斯

大漢公報

小品

第三二頁

孩活潑而喜相。多有度其爲上天星宿下凡者。鄉人之言。不免迷信。姑錄之以博一笑可耳。

妻妾爭寵

(真)

齊人有一妻一妾。互相爭寵。齊人無可如何。不能作左右袒。乃想壹調解之法。因貳人均通文字。令其互相苦戰。誰說的有理。誰可專寵。妻曰。世人只說妻妾。不能說妾妻。當然是在前。妾曰。孔子只言小大由之。並未言大小由之。孟子亦說以小易大。並未說以大易小。還是我當在前。妻曰。中國舊制。只有一夫一妻。那裡有妾。妾曰。夫人自稱曰小童。寫信與夫。自稱曰妾。可見都是妾。妻曰。妻者。齊也。自當與夫齊。妾者。竊也。只好偷竊而已。妾曰。妻動心爲懷。只有其受懷涼。妾動手爲接。自當與夫接觸。妻曰。詩云。妻

以柴訂婚

海外奇談

臺灣之青年男子。凡已識某閨女者。即央人通知女之父母。夜間置一柴於宅門外。翌晨男子即往察看。如柴仍在原處者。即爲女子拒絕之表示。若無柴者。即已應允。未婚夫婦。即可出外遊玩。以博兩情之融洽。及雙方愛情成熟時。始可正式舉行結婚。同居爲夫婦。風俗之更奇者。若素不相識之青年男女。一旦發生戀愛後。在未婚前。男子到女家者。亦必置柴於門外。若女子中道變志。拒絕情人者。無須直告。將男子所置之柴。擲之門外。數武。即爲婚姻中斷之證。夫人牛婚。大事。用柴爲表示者。誠亦奇俗也。

激妻剪髮之詭計

趣緻新聞

慈翁王甲之妻周氏。性好守舊。甲力勸其剪髮。以爲不可。甲與反目。且以莫須有事污蔑之。周無可申辯。竟剪髮以明志。甲乃拍手大笑。自陳詭計。長揖謝罪。明日。周短髮蓬鬆。遂爲時妝新女子矣。

聞得又想出局

粵海新聲

聞得又想出局。嬌呀。也重未肯收利。當時因你。攪到姊妹唔和。自後跟佬埋街。都估話汝能悔過。點解繁華貪戀。再想墮落老舉巢窠。人客係咁離尖(借用)。何必排呢的苦楚。唉。須想安。浪情無好果。等到美人遲暮咯。就噲淚洒滂沱。

風雅遺韻
月夜寄內 (林若愚)
客館蕭條玉漏遲 衣單露重怯難支
開簾忽見娟娟月 帳觸花前並坐時
前題步原韵 (鄭爾祜)
娉婷月姊步遲遲 湘水鰥魚不自支
客邸夢魂勞斷續 閨中知否夜闌時

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十華客務代理

四天壹次由美國舍路及域 溫哥華埠卡 路街五三五

多利埠開往遠東行程十九 永祥源號

天到港最爲快捷并有女客 溫哥華埠佐 珠街三二九

大船位雅潔寬敞伙食饒豐 乾豐號

常有鮮菜鮮魚雞鴨供食電 域多利埠非 士加街三三

燈水廁俱備同國僑梓光顧 馬達先生

無任歡迎

總代理金利街八月三十開行 舍路埠 街六六〇

總代理金 市九月十三開行 馬登先生

總代理金 輔九月廿七開行 舍路埠 街七二二

總代理金 輔十月十開行 舍路埠 街七二二

總代理金 輔十月廿五開行 舍路埠 街七二二

廣德公司

W. M. Allan G. A. 909 Government St. Victoria, B. C.

American Mail Line 4th. Ave. At University Seattle, Wash.

Mar Art 533 Fisgard St. Victoria, B. C.

MONTREAL LIFE INSURANCE COMPANY

滿地可人壽保險公司

人生世間。終日經營。無非爲衣食住計。爲將來安樂計。及爲種福後人計。然欲求衣食住之安善。須要勤儉。欲求將來之安樂。須要儲蓄。欲種福於後人。使其有教育經費。尤非儲蓄不可也。惟儲蓄於銀行。則無人壽保險之益。且利息較低。不如買人壽保險之爲上策。何則。蓋買人壽保險。是儲蓄之最善方法。既有儲蓄。則將來之安樂可期。苟有不幸。後人之教育費。亦克有着。是則人壽保險之益。豈淺鮮哉。此吾所以介紹於滿地可人壽保險公司爲諸君儲蓄者。蓋有左列諸原因焉。

- 一 本公司資本雄厚。在加政府註冊。賠償快捷。最有信用。
- 二 不論男女。保年十五至六十五歲。保費一千元或五千元。任受保人主意。期滿平安。一足如數連同利息。交回受保人或合同指定之人。作爲結束。
- 三 一經受保。三拾日後。即發生賠償效力。一年後。或自願。或如數賠償。
- 四 人壽保險費最低。
- 五 既保人壽。又兼保險。受保人遇疾病或意外。致全無操作能力。過三個月以上。時除免充燕梳費外。仍有恤金。補回以爲衣食住之費。此條利益。須另加保險費。少(每千元燕梳每年約加壹元二角。以年歲多少爲定)。
- 六 受保人遇有意外而斃命者。可得加倍賠償。此條利益。亦須另加保險費。少(每千元燕梳每年約加壹元二角。以年歲多少爲定)。
- 七 公司保壽至六十五歲。保費六拾歲者。仍有機會得入壽保險之益。夫妻可以同保。父子可以同保。兄弟可以同保。商店夥伴可以同保。姊妹可以同保。凡同保者。中有一人遇有不測之事故。發生亦得如數賠償。
- 八 壹經充滿三年以上之燕梳費。後即不繼續充保險費。亦無取消之損失。蓋公司之合同。規定有半途停止三辦法。以中英文列明清楚。任受保人自擇。若不自擇。則以丙項執行之三辦法。列左。
 - (甲) 取回現銀若干。註銷合同。
 - (乙) 限定銀數。保滿合同內所訂保之日期。期內遇有不測。照限定之銀數賠償。償如受保人平安。至到期滿。則取回限定之數。
 - (丙) 限定日期。保滿合同內所訂保之銀數。期內遇有不測。如數賠償。期滿時。受保人平安。有無現銀。取回多少。則以所充燕梳之年數多少爲定。
- 九 凡在弟處所買之燕梳。如有索償。交涉時。弟代理一切。不受分文。兼代理疾病意外火燭自由車等各種燕梳。如在埠仔欲買何種燕梳。可用中文函商。壹切定妥。安當辦理。

J. T. Wong, 193 Hastings St. E. Phone Sey. 8703 Vancouver, B. C. (即大衛醫院)

秘詩省華人部總代理黃祖德敬告

江天寶醫生大小內外方脈

江天寶先生學擅岐黃。深和緩有華陀治癰之妙。術得伯宗。徒柳之神功。歷治內外諸科。無不應手奏效。向爲遠近僑胞所。推許。惟是良醫功同良相。固推學術之精。通而治國。先在活人。尤重品性之慈愛。先生每診一症。務必詳細。推求每訂一方。絕不輕率。從事以故。就醫者。日衆。無不手到春生。近復應西。氏之約。監製各種膏丹丸散。以應各埠僑胞需求。先生醫學。既富。選藥。精細。加以細心。配製。必能活人。濟世。登我僑胞。於仁壽者。矣。醫館在大埠都板街九百〇四號。特爲介紹。俾求醫者。知所問津焉。

介紹人：陳官紹、黃璧傳、黃順利、葉洪瑞、鄧仙石、李立生、何桂泉、劉卓榮、胡榮、馮乾初、關翼生、劉棟華、張鏡如、雷德傳、梁瑞彬、江國總、同啟。

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五

僑胞患病。若未如應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理。

CHUCK SAI, FINBO & CO
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.
金山大埠都板街九百〇四號
電話差拿一〇六二

探花助長丸 恣情御女丹 每盒五

江天寶醫生大小內外方脈

江天寶先生學擅岐黃。深和緩有華陀治癰之妙。術得伯宗。徒柳之神功。歷治內外諸科。無不應手奏效。向爲遠近僑胞所。推許。惟是良醫功同良相。固推學術之精。通而治國。先在活人。尤重品性之慈愛。先生每診一症。務必詳細。推求每訂一方。絕不輕率。從事以故。就醫者。日衆。無不手到春生。近復應西。氏之約。監製各種膏丹丸散。以應各埠僑胞需求。先生醫學。既富。選藥。精細。加以細心。配製。必能活人。濟世。登我僑胞。於仁壽者。矣。醫館在大埠都板街九百〇四號。特爲介紹。俾求醫者。知所問津焉。

介紹人：陳官紹、黃璧傳、黃順利、葉洪瑞、鄧仙石、李立生、何桂泉、劉卓榮、胡榮、馮乾初、關翼生、劉棟華、張鏡如、雷德傳、梁瑞彬、江國總、同啟。

▲尾利慎血
 致公堂鳴
 謝助經費
 張天成一元五 黃
 洪一元 為德住三
 鄭連榮三元二五
 張椿宏二元二五
 國就壹元 司徒熾
 元 張文暢三元
 椿增三元 邱瑞武
 關已酉壹元 張
 秀壹元

▲棺肆啓事
 地摩始晏紳